# **SIEMENS**



**SENTRON** 

# powermanager

Software para sistemas de gestión de energía según EN 16001 e ISO 50001

Con el software powermanager y la familia de equipos de medición y protección de SENTRON, Siemens ofrece una solución para la gestión de energía, reduciendo los costos e incrementando su disponibilidad.

# Un módulo importante para un sistema de gestión de energía

El software de monitoreo de energía powermanager procesa y monitorea con confianza y precisión los datos de medición de los dispositivos 7KT/7KM PAC y de los interruptores con capacidad de comunicación 3WL/3VL. Además, la transparencia del flujo de energía facilita la identificación de ahorros potenciales. Este software de monitoreo fue certificado por TÜV Rheinland para sistemas de gestión de energía según EN 16001 e ISO 50001.

# Mayor funcionalidad y facilidad de manejo

El software de monitoreo de energía ofrece escalabilidad, plantillas de informes y puntos de medición virtuales para calcular las características específicas requeridas por los clientes. Otra función innovadora es el monitoreo de carga, que se puede utilizar para controlar los límites de energía predefinidos durante períodos de tiempo configurables. Si los valores límites se están excediendo, el sistema permitiría conmutar y/o disparar remotamente a los interruptores.

#### Destacados

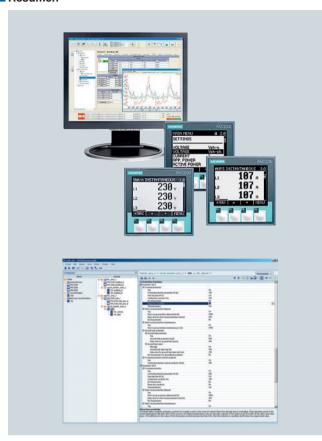
- Portfolio integrado para una gestión de energía eficiente.
- Mayor funcionalidad y facilidad de manejo.
- Tareas de ingeniería más simples gracias a la gran cantidad de parámetros de configuración predefinidos del software.

# **Software**

# Configuración, visualización y control con SENTRON

# **Datos generales**

#### Resumen



### powermanager

El software de monitoreo para sistemas de gestión de energía basados en SENTRON tiene las siguientes características principales:

- identificar ahorros potenciales
- reducir los costos de energía
- asegurar la disponibilidad de energía.

#### powerconfig

Es una herramienta para la puesta en marcha y el servicio de los dispositivos de medición con capacidad de comunicación e interruptores SENTRON con las siguientes características principales:

- Facilita la parametrización, ahorrando mucho tiempo, en especial cuando debe configurar varios dispositivos.
- Con powerconfig los interruptores 3WL y 3VL, y los dispositivos de medición 7KM PAC3100 / PAC3200 / PAC4200 se pueden parametrizar, documentar, operar y monitorear con varias interfaces de comunicación.

### Más información

Encuentre más información en Internet en:

www.siemens.com/powermanager

powermanager

#### Resumen



Componentes del sistema de gestión de energía basado en PC

# Sistema de gestión de energía con la familia de productos SENTRON

La familia de productos SENTRON ofrece al usuario no sólo el software de gestión de energía con su SENTRON power-manager, sino que además el hardware correspondiente, como los dispositivos de medición 7KT/7KM PAC y los interruptores 3WL/3VL, para obtener un sistema de gestión de energía completo.

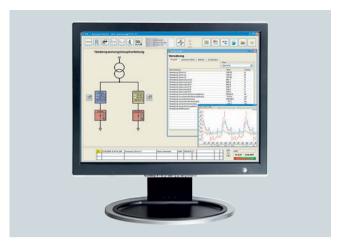
Los componentes están óptimamente coordinados. Por ejemplo, los instaladores de los dispositivos SENTRON están integrados al software powermanager para que, por un lado, pueda adquirir datos de medición de energía sin mayores esfuerzos de configuración y, por otro lado, los valores o estados medidos más importantes se muestren en los visores predefinidos.

Esto reduce las tareas de ingeniería para el cliente, y le brinda al usuario la seguridad de saber que las funciones del dispositivo poseen el soporte adecuado en el software.

### Funciones del powermanager

El software de monitoreo de energía powermanager es el núcleo del sistema de gestión de energía basado en PC y:

- es un software de monitoreo de energía independiente,
- se puede operar con una PC y dispositivos de medición con conexión Ethernet,
- se puede expandir de la aplicación estándar simple a una solución totalmente flexible, a la medida del cliente,
- es totalmente escalable con relación a la cantidad de dispositivos y funciones del software,
- garantiza la integración óptima de los dispositivos de medición de la línea 7KT/7KM PAC, los interruptores 3WL/3VL y otros dispositivos Modbus.



Interfaz del usuario del powermanager

### Paquete estándar y paquetes opcionales

Aún en su paquete estándar, el powermanager cubre los requisitos que requiere a diario. Con este paquete el usuario recibe un software de gestión de energía fácil de operar que permite la lectura, presentación, archivo, monitoreo y procesamiento en evaluaciones básicas de los datos detectados por los dispositivos de medición como, por ejemplo, asignación de centros de costos, comparaciones de consumo y presentación de curvas de duración.

Con el paquete opcional "Expert", el usuario obtiene flexibilidad total para la presentación de interfaces gráficas (por ejemplo, presentaciones de diagrama de una sola línea) para integrar sus propias imágenes y dispositivos.

El paquete opcional "Web" le permite al usuario ver los datos e imágenes con un buscador Web estándar, sin instalación.

Con el paquete opcional "Distributed Systems" se pueden enlazar varios servidores powermanager distribuidos para formar un solo sistema completo. Esto significa, primero, que los sitios distribuidos se pueden administrar desde un solo lugar y, segundo, que la cantidad de dispositivos puede aumentar.

El sistema es expandible con lo cual el cliente puede comenzar con las funciones básicas del powermanager, y agregar el paquete "Expert" más adelante. Los datos y configuraciones existentes se pueden seguir usando aún luego de las actualizaciones. Lo mismo se aplica con relación a la cantidad de dispositivos que se puede incrementar en cualquier momento.

#### Más información

Encuentre más información en Internet en:

www.siemens.com/powermanager

### Beneficios

- Transparencia del flujo de energía.
- Conocimiento exacto del perfil de consumo.
- · Aumento de la eficiencia energética.
- Optimización de los contratos de suministro eléctrico.
- Cumplimiento de los términos contractuales.
- Asignación de costos energéticos a los centros de costos.
- Optimización del mantenimiento de la planta.
- Identificación de condiciones de planta críticas.
- Idiomas disponibles: inglés, alemán, portugués y español.
- Soporte de interfaces de comunicación de diferentes dispositivos (Modbus RTU, Modbus TCP).
- Visualización de estado de los dispositivos.

# **Software**

# Configuración, visualización y control con SENTRON

#### powermanager

### Campo de aplicación

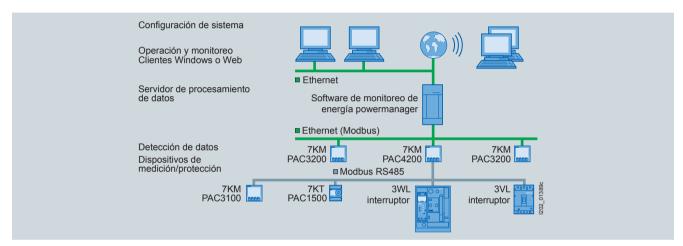
#### **Aplicaciones**

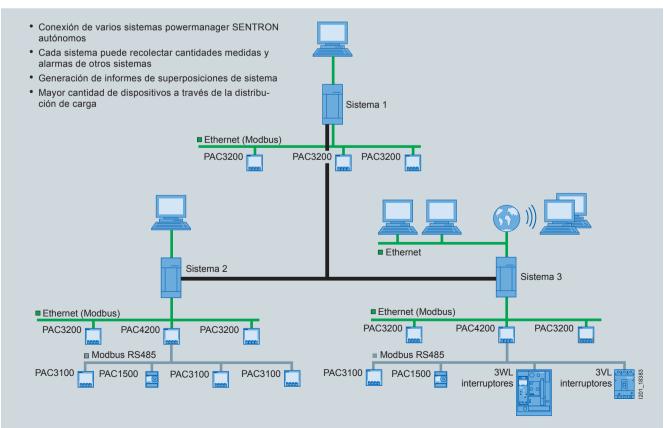
El producto ofrece una solución de gestión de energía estándar con las siguientes funciones básicas para el usuario:

- Conjuntos de cantidades medidas de los dispositivos.
- Presentación de las cantidades medidas de los dispositivos en formato tabla, en una vista estándar predefinida para los dispositivos de medición 7KT PAC1500, 7KM PAC3100, 7KM PAC3200, 7KM PAC4200, y los interruptores 3WL/3VL.
- Presentación libre de las cantidades medidas, aún de dispositivos que no sean Siemens, con instaladores Modbus genéricos.
- Archivo de cantidades medidas.
- Monitoreo de estados y límites, con las señales de generación correspondientes.

- Visualización de curva de reserva para ver los datos logrados y los datos online.
- Informes de centros de costos basados en tarifas predefinidas y datos de consumo archivados.
- · Servidor OPC.
- Configuración del sistema, incluyendo la administración de usuarios.
- Monitoreo de cargas para respetar los límites de energía.
- · Cómputos virtuales.

Esta solución estándar está diseñada teniendo en cuenta la rentabilidad de los costos y una puesta en marcha simple.





powermanager

### Configuración de sistema

- Integración de dispositivos de medición a través de las pantallas predefinidas de los dispositivos de la familia 7KT/7KM PAC y de los interruptores 3WL/3VL.
- Fácil integración de los dispositivos de detección con capacidad Modbus existentes.
- · Comunicación a través de Standard Ethernet.
- Integración de dispositivos con interfaz RS485 (Modbus RTU) a través del gateway Modbus, por ejemplo con 7KM PAC4200.

#### Industrias

La eficiencia energética, gracias a la gestión de energía con un monitoreo consistente y las medidas de optimización resultantes, es importante para todas las industrias, por ejemplo, la industria de la manufactura, en edificios no residenciales, en el campo de servicios y en los proyectos de infraestructura. Esto tiene un impacto particular en la competitividad, en particular en vista de los altos costos energéticos.

#### Requisitos de sistema

### Requisitos de hardware

- Procesador: Intel core 2 (o superior)
- RAM: al menos 2 GB
- · Disco duro: al menos 10 GB libres
- Monitor: VGA con al menos 1280 x 1024 pixeles y color de 16-bit.

#### Sistemas operativos admitidos

- Windows XP: XP con SP3 (32 bit)
- Windows 2003: Professional SP3 (32 bit)
- Windows 7: Professional (32 bit)
- Windows Server 2008: Enterprise SP2 (32 bit),

Versiones de Excel admitidas (necesario para informes)

Excel 2003, Excel 2007 y Excel 2010.

### Datos de selección y pedido

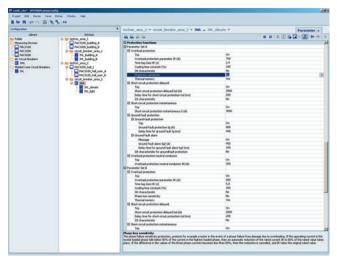
Descripción	No. Pedido
powermanager V 3.0	
Licencia de prueba     Hasta 10 dispositivos incluyendo licencia completa para paquetes opcionales "Expert" y "Web" de 30 días	3ZS2 711-0CC30-0YA7
Versión Básica (Lean)     Licencia de producto total para hasta 10 dispositivos, instalación para cliente/servidor	3ZS2 711-0CC30-0YA0
Paquete Device (50)     Licencia expandida para hasta 50 dispositivos	3ZS2 712-0CC30-0YD0
Paquete Device (100)     Licencia expandida para hasta 100 dispositivos	3ZS2 713-0CC30-0YD0
Paquete Device (200)     Licencia expandida para hasta 200 dispositivos	3ZS2 714-0CC30-0YD0
Paquete Device (500)     Licencia expandida para hasta 500 dispositivos	3ZS2 715-0CC30-0YD0
Paquete Device (1000)     Licencia expandida para hasta 1000 dispositivos	3ZS2 716-0CC30-0YD0
Packs de ahorro	
• SENTRON powermanager Pack 1 versión Lean + PAC3200 x3	3ZS2 813-2CC20-0YA0
SENTRON powermanager Pack 2     versión Lean + PAC3200 x5	3ZS2 805-2CC30-0YA0
SENTRON powermanager Pack 3     versión Lean + PAC3200 x10	3ZS2 810-2CC30-0YA0
Paquetes opcionales	
Paquete opcional "Expert"     Opción para crear/presentar cualquier cantidad de imágenes de libre configuración	3ZS2 710-2CC20-0YH0
Paquete opcional "Web"     Opción para acceder a través de la Web (por ej. Internet Explorer) para hasta 10 clientes	3ZS2 710-1CC20-0YH0
Paquete opcional "Client (5)"     Expansión para hasta 5 clientes	3ZS2 710-3CC00-0YD0
Paquete opcional "Distributed Systems (2)"     Opción para conectar 2 sistemas powermanager autónomos para intercambio de valores medidos y alarmas	3ZS2 718-1CC00-0YH0
Paquete opcional "Distributed Systems (5)"     Opción para conectar 5 sistemas powermanager autónomos para intercambio de valores medidos y alarmas	3ZS2 718-2CC00-0YH0
<ul> <li>Paquete opcional "Distributed Systems (10)"</li> <li>Opción para conectar 10 sistemas powermanager autónomos para intercambio de valores medidos y alarmas</li> </ul>	3ZS2 718-3CC00-0YH0

# **Software**

# Configuración, visualización y control con SENTRON

### powerconfig

#### Resumen

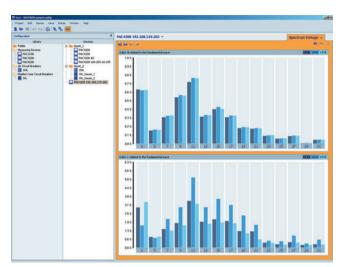


Configuración de parámetros de un dispositivo SENTRON

El software powerconfig es la nueva herramienta combinada para puesta en marcha y servicio de los dispositivos de medición con capacidad de medición SENTRON e interruptores.

Esta herramienta basada en PC facilita la parametrización de los dispositivos, ahorrando mucho tiempo, en especial cuando debe configurar varios dispositivos.

Con powerconfig, los interruptores 3WL y 3VL, y los dispositivos de medición 7KM PAC con módulos de expansión se pueden parametrizar, documentar, operar y monitorear con varias interfaces de comunicación.



Visualización de variables medidas de corriente (armónicos)

#### Beneficios

- Parametrización, documentación, operación y monitoreo, todo en un software.
- Documentación de valores y configuraciones medidas.
- Presentación clara de los parámetros disponibles, incluyendo pruebas de factibilidad de las entradas.
- Visualización del estado de los dispositivos disponibles y de los valores medidos en vistas estandarizadas.
- Almacenamiento de datos del dispositivo por proyecto.
- Operaciones y uso consistente.
- Soporte de interfaces de comunicación de diferentes dispositivos (Modbus RTU, Modbus TCP).
- Idiomas disponibles: inglés y alemán.
- Lectura y almacenamiento de registros de dispositivos (según el dispositivo).
- Actualización del firmware del dispositivo y descarga de paquetes de idioma (según el dispositivo).
- No requiere conocimientos de programación para su uso.
- Comunicación vía PROFIBUS y PROFINET, y conexión con STEP7.

# Campo de aplicación

### Requisitos de sistema

### Requisitos de hardware

- Procesador: Intel Pentium III, 1 GHz (o superior)
- RAM: al menos 512 MB
- Disco duro: al menos 1 GB libre
- Monitor color con resolución mínima de 1024 x 768 pixeles

# Sistemas operativos admitidos

- Microsoft Windows XP Prof. 32Bit SP3. MUL OS
- Microsoft Windows 7 Professional (32Bit)
- Microsoft Windows 7 Ultimate (32Bit)
- Microsoft Windows 7 Home Basic (32Bit)

#### Requisitos de framework

• Microsoft .NET V3.5 SP1

### Más información

Descargue gratuitamente powerconfig en:

http://support.automation.siemens.com/WW/view/de/50241697

Encuentre más información en Internet en:

www.siemens.com/sentron

Siemens S.A. Sector Infraestructure & Cities División Low and Medium Voltage Low Voltage Distribution

Sujeto a cambios sin previo aviso Ref. E10003-E38-11T-G2121-V1-7800 Impreso en Argentina © Siemens AG 2012

La información que contiene este catálogo de productos corresponde a descripciones generales o características de rendimiento, que en el caso de uso real, no siempre se aplica según lo descrito o puede cambiar en caso de desarrollo ulterior de los productos. La obligación de proporcionar las características específicas sólo existirá si así lo determinase un contrato escrito. La disponibilidad y las específicaciones técnicas quedan sujetas a cambios sin previo aviso.

Todas las denominaciones de productos pueden ser marcas registradas o nombres de productos de Siemens AG o de empresas proveedoras cuyo uso por parte de terceros para sus propios fines podría violar el derecho de propiedad.